

**ตารางปรัวรรคอักษร**  
**ตารางปรัวรรคอักษร อาหรับ - ไทย**  
**วิทยาลัยอิสลามศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี**

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ا	อลีฟ	อ
ب	บอ	บ
ع	ฮัมชะฮฺ	อ (อ ในกรณีเป็นตัวสะกดสุดท้าย)
ت	ตอ	ต
ث	ษอ	ษ
ج	จีม	จ (จ ในกรณีเป็นตัวสะกด)
ح	หออ	ห
خ	คอ	ค
د	ดอล	ด
ذ	ษาล	ษ
ر	รอ	ร
ز	ซาล	ซ
س	ซีน	ส (ยกเว้นคำว่า อีซา และ มูซา)
ش	ชีน	ช
ص	ศอด	ศ
ض	ฎอด	ฎ
ط	ฏอ	ฏ
ظ	ซุอ	ซุ
ع	ฮัน	ฮ
غ	ฆอน	ฆ
ف	ฟา	ฟ
ق	กอ	ก

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ك	กาฟ	ก
ل	ลาม	ล
م	มีม	ม
ن	นน	น
هـ	ฮาอู	(ฮ) ในกรณีเป็นตัวสะกด ใช้ ฮ
و	วาว	ว
ي	ยาอ์	ย

ตารางเทียบสระ อาหรับ – ไทย

อาหรับ	ไทย
( الفتحة ) .	◌̄ ( ในกรณีมีตัวสะกด เช่น มัรวาน , อาคัม ◌̄ ( ะ , -ะ ) ในกรณีมีตัวสะกด ( ละสระ ในบางกรณี เช่น อลี , นบี ◌̄ )
( الكسرة ) ◌̇	◌̇
( الضمة ) ◌̈	◌̈
( الفحة الممدودة ) ◌̄!	◌̄ ( อ ในกรณีมีตัวสะกด เช่น อัลฟารอบ ◌̄ )
( الكسرة الممدودة ) ◌̇!	◌̇
( الضمة الممدودة ) ◌̈!	◌̈
ال - الشمسية	อ - ตามด้วยพยัญชนะตัวแรกของคำต่อไปนี้ เช่น อัฏฏอริก , อัคคีน , อันนาส
ال - القمرية	อัล ตามด้วยคำต่อไปนี้โดยไม่ต้องเว้นวรรค เช่น อัลกุรอาน) ยกเว้นคำว่า อัลลอฮ์ ( الله )

**ตารางปรัวรรคอักษร อาหรับ - อังกฤษ**  
**ใช้ตามระบบหอสมุดรัฐสภา สหรัฐอเมริกา**  
**Congress Library Transliteration List, USA**

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะอังกฤษ
ا	อลีฟ	a
ب	บอ	b
ء	ฮัมซะฮ์	a, i, u
ت	ตอ	t
ث	ซอ	th
ج	จีม	j
ح	ฮอ	h
خ	คอ	kh
د	ดอล	d
ذ	ซอล	dh
ر	รอ	r
ز	ซอล	z
س	ซีน	s
ش	ชีน	sh
ص	ซอด	ṣ
ض	ฎอด	ḍ
ط	ฏอ	ṭ
ظ	ซอ	ẓ
ع	อัยนุ	'a, 'i, 'u
غ	ฆอบนุ	gh
ف	ฟา	f
ق	กอฟ	g

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะอังกฤษ
ك	กาฟ	k
ل	ลาม	l
م	มีม	m
ن	นน	n
ه	ฮาฮ์	h
و	วาว	w
ي	ยาฮ์	y

Prince of Songkla University  
Pattani Campus